



1

English

Features

- Laser pointer
- Slide forward and back
- Black screen (in some applications)
- Launch slide show
- Timer play/pause
- Timer set

Italiano

Caratteristiche

- Puntatore laser
- Diapositiva successiva/precedente
- Schermo nero (in alcune applicazioni)
- Avvio della sequenza di diapositive
- Timer riproduzione/pausa
- Impostazione timer

Nederlands

Functies

- Laseraanwijzer
- Naar volgende en vorige dia gaan
- Zwart scherm (bij sommige toepassingen)
- Diavoorstelling starten
- Timer afspelen/pauzeren
- Timer instellen

Deutsch

Funktionen

- Laserpointer
- Dia vor/zurück
- Schwarzer Bildschirm (in manchen Anwendungen)
- Diashow starten
- Timer-Wiedergabe/-Pause
- Timer einrichten

Português

Características

- Apontador laser
- Deslizar para a frente e para trás
- Ecrã a preto (em algumas aplicações)
- Iniciar apresentação de diapositivos
- Reproduzir/pausa do temporizador
- Definição do temporizador

Ελληνικά

Λειτουργίες

- Δείκτης λέιζερ
- Μετακίνηση μπροστά και πίσω
- Μαύρη οθόνη (σε ορισμένες εφαρμογές)
- Έναρξη προβολής διαφανειών
- Χρονοδιακόπτης αναπαραγωγής/παύσης
- Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Svenska

Funktioner

- Laserpekare
- Framåt/bakåt
- Svart duk (för vissa program)
- Starta bildspel
- Starta/pausa timer
- Timerinställning

Türkçe

Özellikler

- Lazer işaretçi
- Slayt ileri ve geri
- Boş ekran (bazı uygulamalarda)
- Slayt gösterisi başlat
- Zamanlayıcı yürüt/duraklat
- Zamanlayıcı ayarla

العربية

الميزات

- مؤشر ليزر
- تحريك للامام والخلف
- شاشة سوداء (في بعض التطبيقات)
- تشغيل عرض الشرائح
- تشغيل/إيقاف مؤقت للموقت
- ضبط الموقت

Dans

Funktioner

- Laserpegepind
- Næste/forrige dias
- Sort skærm (i nogle programmer)
- Start diasshow
- Timer: afspil/pause
- Indstil timer

Français

Fonctions

- Pointeur laser
- Avance et recul de diapositives
- Ecran noir (dans certaines applications)
- Démarrer le diaporama
- Démarrer/interrompre le minuteur
- Réglage de l'heure

Ελληνικά

Λειτουργίες

- Δείκτης λέιζερ
- Μετακίνηση μπροστά και πίσω
- Μαύρη οθόνη (σε ορισμένες εφαρμογές)
- Έναρξη προβολής διαφανειών
- Χρονοδιακόπτης αναπαραγωγής/παύσης
- Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

English

Using the timer

- Press the Timer set button.
- Use the Slide forward and back buttons to set the time. Holding the Slide forward or back button accelerates the speed at which numbers are displayed on the LCD.
- Press the Timer set button again to confirm the time setting.
- Pressing the Play/Pause button starts the timer. Pressing the Play/Pause button again pauses the timer.
- The silent alarm will vibrate with 5, 2, and 0 minutes left. The timer will then start counting up.
- Holding the Timer set button for 3 seconds clears the time setting.

Français

Utilisation du minuteur

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure.
- Utilisez les boutons d'avance et de recul de diapositives pour régler l'heure. Le fait de maintenir l'un de ces boutons enfoncés accélère la vitesse de défilement des nombres sur l'écran LCD.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage de l'heure pour confirmer le réglage.
- Appuyez sur le bouton Démarrer/Interrompre pour démarrer le minuteur. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour interrompre le minuteur.
- L'alarme silencieuse provoque une vibration lorsqu'il reste cinq minutes, puis deux, puis zéro. Le minuteur commence alors à compter comme un chronomètre.
- Maintenez le bouton de réglage de l'heure enfoncé pendant trois secondes pour effacer l'heure définie.

Ελληνικά

Λειτουργίες

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπί μετακίνησης μπροστά και πίσω για να ρυθμίσετε τον χρόνο. Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί Μετακίνησης μπροστά ή πίσω, οι αριθμοί στην οθόνη LCD αλλάζουν με μεγαλύτερη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του χρόνου.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται όταν πατήσετε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης. Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται όταν πατήσετε ξανά το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- Η αθόρυβη αφής θα προκαλέσει δόνηση όταν απομένουν 5, 2 και 0 λεπτά. Τότε ο χρονοδιακόπτης ξεκινά τη μέτρηση.
- Η ρύθμιση του χρόνου μηδενίζεται όταν κρατάτε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

Deutsch

Timer

- Drücken Sie die Taste "Timer einrichten".
- Stellen Sie die Zeit mithilfe der Taste "Dia vor/zurück" ein. Durch Halten der Taste "Dia vor/zurück" wird die Anzeigegeschwindigkeit der Zahlen auf dem LCD beschleunigt.
- Drücken Sie erneut die Taste "Timer einrichten", um die Zeiteinstellungen zu bestätigen.
- Mit der Taste "Wiedergabe/Pause" aktivieren Sie den Timer. Um den Timer anzuhalten, drücken Sie erneut die Taste "Wiedergabe/Pause".
- Beim stummen Alarm erfolgt zur eingestellten Zeit sowie 5 und 2 Minuten zuvor eine Vibration. Der Timer beginnt dann, vorwärts zu zählen.
- Um die Einstellungen zu löschen, halten Sie die Taste "Timer einrichten" 3 Sekunden lang gedrückt.

Português

Utilização do timer

- Premer o pulsante Impostazione timer.
- Impostare la durata utilizzando i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente. Tenendo premuti i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente si aumenta la velocità di visualizzazione dei numeri sul display LCD.
- Premer di nuovo il pulsante Impostazione timer per confermare la durata.
- Premer o pulsante Riproduzione/Pausa per avviare il timer. Premer di nuovo il pulsante Riproduzione/Pausa per arrestare il timer.
- La sveglia silenziosa vibra quando mancano 5, 2 e 0 minuti alla scadenza. Il timer inizia quindi il conteggio in ordine progressivo.
- Tenere premuto il pulsante Impostazione timer per tre secondi per azzerare la durata.

العربية

استخدام الموقت

- اضغط على زر ضبط الموقت.
- استخدم زرّي التحريك للامام والخلف لضبط الوقت. ويؤدي إبقاء الزرين مضغوطين إلى زيادة سرعة عرض الأرقام على شاشة LCD.
- اضغط على زر ضبط الوقت مجدداً لتأكيد إعداد الوقت.
- يؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت إلى بدء تشغيل الموقت. ويؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت مرة أخرى إلى إيقاف الموقت مؤقتاً.
- سيعمل التنبيه الصامت على التنبيه عندما يكون المتبقي من الوقت 5 و2 و0 دقائق. وسيبدأ الموقت في العد.
- يؤدي الضغط على زر ضبط الموقت لمدة 3 ثوانٍ إلى مسح إعداد الوقت.

2

English

Using the timer

- Press the Timer set button.
- Use the Slide forward and back buttons to set the time. Holding the Slide forward or back button accelerates the speed at which numbers are displayed on the LCD.
- Press the Timer set button again to confirm the time setting.
- Pressing the Play/Pause button starts the timer. Pressing the Play/Pause button again pauses the timer.
- The silent alarm will vibrate with 5, 2, and 0 minutes left. The timer will then start counting up.
- Holding the Timer set button for 3 seconds clears the time setting.

Français

Utilisation du minuteur

- Appuyez sur le bouton de réglage de l'heure.
- Utilisez les boutons d'avance et de recul de diapositives pour régler l'heure. Le fait de maintenir l'un de ces boutons enfoncés accélère la vitesse de défilement des nombres sur l'écran LCD.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage de l'heure pour confirmer le réglage.
- Appuyez sur le bouton Démarrer/Interrompre pour démarrer le minuteur. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour interrompre le minuteur.
- L'alarme silencieuse provoque une vibration lorsqu'il reste cinq minutes, puis deux, puis zéro. Le minuteur commence alors à compter comme un chronomètre.
- Maintenez le bouton de réglage de l'heure enfoncé pendant trois secondes pour effacer l'heure définie.

Ελληνικά

Λειτουργίες

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπί μετακίνησης μπροστά και πίσω για να ρυθμίσετε τον χρόνο. Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί Μετακίνησης μπροστά ή πίσω, οι αριθμοί στην οθόνη LCD αλλάζουν με μεγαλύτερη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του χρόνου.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται όταν πατήσετε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης. Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται όταν πατήσετε ξανά το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- Η αθόρυβη αφής θα προκαλέσει δόνηση όταν απομένουν 5, 2 και 0 λεπτά. Τότε ο χρονοδιακόπτης ξεκινά τη μέτρηση.
- Η ρύθμιση του χρόνου μηδενίζεται όταν κρατάτε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

Deutsch

Timer

- Drücken Sie die Taste "Timer einrichten".
- Stellen Sie die Zeit mithilfe der Taste "Dia vor/zurück" ein. Durch Halten der Taste "Dia vor/zurück" wird die Anzeigegeschwindigkeit der Zahlen auf dem LCD beschleunigt.
- Drücken Sie erneut die Taste "Timer einrichten", um die Zeiteinstellungen zu bestätigen.
- Mit der Taste "Wiedergabe/Pause" aktivieren Sie den Timer. Um den Timer anzuhalten, drücken Sie erneut die Taste "Wiedergabe/Pause".
- Beim stummen Alarm erfolgt zur eingestellten Zeit sowie 5 und 2 Minuten zuvor eine Vibration. Der Timer beginnt dann, vorwärts zu zählen.
- Um die Einstellungen zu löschen, halten Sie die Taste "Timer einrichten" 3 Sekunden lang gedrückt.

Português

Utilização do timer

- Premer o pulsante Impostazione timer.
- Impostare la durata utilizzando i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente. Tenendo premuti i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente si aumenta la velocità di visualizzazione dei numeri sul display LCD.
- Premer di nuovo il pulsante Impostazione timer per confermare la durata.
- Premer o pulsante Riproduzione/Pausa per avviare il timer. Premer di nuovo il pulsante Riproduzione/Pausa per arrestare il timer.
- La sveglia silenziosa vibra quando mancano 5, 2 e 0 minuti alla scadenza. Il timer inizia quindi il conteggio in ordine progressivo.
- Tenere premuto il pulsante Impostazione timer per tre secondi per azzerare la durata.

العربية

استخدام الموقت

- اضغط على زر ضبط الموقت.
- استخدم زرّي التحريك للامام والخلف لضبط الوقت. ويؤدي إبقاء الزرين مضغوطين إلى زيادة سرعة عرض الأرقام على شاشة LCD.
- اضغط على زر ضبط الوقت مجدداً لتأكيد إعداد الوقت.
- يؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت إلى بدء تشغيل الموقت. ويؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت مرة أخرى إلى إيقاف الموقت مؤقتاً.
- سيعمل التنبيه الصامت على التنبيه عندما يكون المتبقي من الوقت 5 و2 و0 دقائق. وسيبدأ الموقت في العد.
- يؤدي الضغط على زر ضبط الموقت لمدة 3 ثوانٍ إلى مسح إعداد الوقت.

Nederlands

De timer gebruiken

- Druk op de knop Timer instellen.
- Gebruik de knoppen Naar volgende en vorige dia gaan om de tijd in te stellen. Als u de knop Naar volgende of vorige dia gaan ingedrukt houdt, worden de nummers sneller op het LCD-scherm getoond.
- Druk nogmaals op de knop Timer instellen om de ingestelde tijd te bevestigen.
- Als u op de knop Afspelen/pauzeren drukt, wordt de timer gestart. Druk nogmaals op de knop Afspelen/pauzeren om de timer te pauzeren.
- Het stille alarm zal trillen als er nog 5, 2 en 0 minuten resteren. De timer zal dan beginnen te tellen.
- Als u de knop Timer instellen 3 seconden ingedrukt houdt, wordt de ingestelde tijd gewist.

Español

Uso del temporizador

- Pulse el botón de establecimiento del cronómetro.
- Use los botones de avance y retroceso para establecer el tiempo. Si se mantiene pulsado el botón de avance o retroceso, se aumenta la velocidad con que se muestran los números en la pantalla LCD.
- Pulse el botón de establecimiento del cronómetro para confirmar la configuración del tiempo.
- Si se pulsa el botón de reproducción/pausa, se inicia el cronómetro. Si se vuelve a pulsar el botón de reproducción/pausa, se coloca en pausa el cronómetro.
- La alarma silenciosa vibrará cuando falten 5, 2 y 0 minutos. El cronómetro comenzará a contar entonces.
- Si se mantiene presionado el botón de establecimiento del cronómetro durante 3 segundos, se borra la configuración de tiempo.

Ελληνικά

Χρήση του χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπί μετακίνησης μπροστά και πίσω για να ρυθμίσετε τον χρόνο. Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί Μετακίνησης μπροστά ή πίσω, οι αριθμοί στην οθόνη LCD αλλάζουν με μεγαλύτερη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του χρόνου.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται όταν πατήσετε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης. Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται όταν πατήσετε ξανά το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- Η αθόρυβη αφής θα προκαλέσει δόνηση όταν απομένουν 5, 2 και 0 λεπτά. Τότε ο χρονοδιακόπτης ξεκινά τη μέτρηση.
- Η ρύθμιση του χρόνου μηδενίζεται όταν κρατάτε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

Svenska

Använda timern

- Paina ajastimen asetuspainiketta.
- Aseta aika Seuraava dia- ja Edellinen dia -painikkeilla. Jos Seuraava dia- tai Edellinen dia -painiketta pidetään pohjassa, numeroiden näyttönopeus näyttössä kasvaa.
- Vahvista asetettu aika painamalla ajastimen asetuspainiketta uudelleen.
- Ajastin käynnistetään Toisto/tauko-painikkeella. Ajastin keskeytetään painamalla Toisto/tauko-painiketta uudelleen.
- Hiljainen hälytys värähtelee, kun jäljellä on 5, 2 ja 0 minuuttia. Tämän jälkeen ajastin alkaa laskea ylöspäin.
- Ajastinpainikkeen painaminen kolmen sekunnin ajan tyhjentää aika-asetuksen.

Português

Utilizar o temporizador

- Prima o botão Definição do temporizador.
- Utilize os botões Delizar para a frente e para trás para definir a hora. Se manter premido o botão Deslizar para a frente ou para trás acelera a velocidade à qual os números são apresentados no LCD.
- Prima novamente o botão Definição do temporizador para confirmar a definição da hora.
- Se premir o botão Reproduzir/Pausa inicia o temporizador. Se premir o botão Reproduzir/Pausa pausa o temporizador.
- O alarme em silêncio vibrará quando restam 5, 2 e 0 minutos. O temporizador iniciará a contagem.
- Se premir o botão Definição do temporizador durante 3 segundos limpa a definição da hora.

Ελληνικά

Χρήση του χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπί μετακίνησης μπροστά και πίσω για να ρυθμίσετε τον χρόνο. Όταν κρατάτε πατημένο το κουμπί Μετακίνησης μπροστά ή πίσω, οι αριθμοί στην οθόνη LCD αλλάζουν με μεγαλύτερη ταχύτητα.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του χρόνου.
- Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται όταν πατήσετε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης. Ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται όταν πατήσετε ξανά το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης.
- Η αθόρυβη αφής θα προκαλέσει δόνηση όταν απομένουν 5, 2 και 0 λεπτά. Τότε ο χρονοδιακόπτης ξεκινά τη μέτρηση.
- Η ρύθμιση του χρόνου μηδενίζεται όταν κρατάτε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

Dansk

Sådan bruges timeren

- Tryk på Indstil timer.
- Brug knapperne til at skifte dias til at angive tidspunktet. Hvis du holder knapperne nede, skifter tallene på displayet hurtigere.
- Tryk på knappen til at indstille timeren igen for at bekræfte tidsindstillingen.
- Når du trykker på Afspil/Pause, starter timeren. Når du trykker på Afspil/Pause igen, stoppes timeren midlertidigt.
- Den lydløse alarm vibrerer når der er 5, 2 og 0 minutter tilbage. Derefter tæller timeren op (og ikke ned).
- Hvis du holder knappen til at indstille timeren nede i 3 sekunder, bliver timeren nulstillet.

Português

Utilização do timer

- Premer o pulsante Impostazione timer.
- Impostare la durata utilizzando i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente. Tenendo premuti i pulsanti per visualizzare la diapositiva successiva o precedente si aumenta la velocità di visualizzazione dei numeri sul display LCD.
- Premer di nuovo il pulsante Impostazione timer per confermare la durata.
- Premer o pulsante Riproduzione/Pausa per avviare il timer. Premer di nuovo il pulsante Riproduzione/Pausa per arrestare il timer.
- La sveglia silenziosa vibra quando mancano 5, 2 e 0 minuti alla scadenza. Il timer inizia quindi il conteggio in ordine progressivo.
- Tenere premuto il pulsante Impostazione timer per tre secondi per azzerare la durata.

العربية

استخدام الموقت

- اضغط على زر ضبط الموقت.
- استخدم زرّي التحريك للامام والخلف لضبط الوقت. ويؤدي إبقاء الزرين مضغوطين إلى زيادة سرعة عرض الأرقام على شاشة LCD.
- اضغط على زر ضبط الوقت مجدداً لتأكيد إعداد الوقت.
- يؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت إلى بدء تشغيل الموقت. ويؤدي الضغط على زر تشغيل/إيقاف مؤقت مرة أخرى إلى إيقاف الموقت مؤقتاً.
- سيعمل التنبيه الصامت على التنبيه عندما يكون المتبقي من الوقت 5 و2 و0 دقائق. وسيبدأ الموقت في العد.
- يؤدي الضغط على زر ضبط الموقت لمدة 3 ثوانٍ إلى مسح إعداد الوقت.

